

Rozsudek Soudního dvora (sedmého senátu) ze dne 19. května 2011 (žádost o rozhodnutí o předběžné otázce Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León — Španělsko) — David Barcenilla Fernández (C-256/10), Pedro Antonio Macedo Lozano (C-261/10) v. Gerardo García SL

(Spojené věci C-256/10 a C-261/10) ⁽¹⁾

(„Směrnice 2003/10/ES — Hodnoty expozice — Hluk — Ochrana sluchu — Užitečný účinek“)

(2011/C 204/19)

Jednací jazyk: španělština

Předkládající soud

Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León

Účastníci původního řízení

Žalobci: David Barcenilla Fernández (C-256/10), Pedro Antonio Macedo Lozano (C-261/10)

Žalovaná: Gerardo García SL

Předmět věci

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce — Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León — Výklad směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/10/ES ze dne 6. února 2003 o minimálních požadavcích na bezpečnost a ochranu zdraví před expozicí zaměstnanců rizikům spojeným s fyzikálními činiteli (hlukem) (sedmnáctá samostatná směrnice ve smyslu čl. 16 odst. 1 směrnice 89/391/EHS) (Úř. věst. L 42, s. 38; Zvl. vyd. 05/04, s. 300) — Překročení hodnot expozice hluku vyvolávající akci směřující k zabránění či omezení expozice — Užitečný účinek směrnice

Výrok

- 1) Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/10/ES ze dne 6. února 2003 o minimálních požadavcích na bezpečnost a ochranu zdraví před expozicí zaměstnanců rizikům spojeným s fyzikálními činiteli (hlukem) (sedmnáctá samostatná směrnice ve smyslu čl. 16 odst. 1 směrnice 89/391/EHS) ve znění směrnice Evropského parlamentu a Rady 2007/30/ES ze dne 20. června 2007 musí být vykládána v tom smyslu, že zaměstnavatel v podniku, v němž denní hladina hlukové expozice zaměstnanců, měřená bez ohledu na účinky užívání osobních chráničů sluchu, přesahuje 85 dbA, nesplní povinnosti vyplývající z této směrnice jednoduše tím, že zaměstnancům poskytne takové chrániče sluchu, které umožňují snížit denní expozici hluku pod 80 dbA, neboť tento zaměstnavatel má povinnost zavést program technických či organizačních opatření určený ke snížení takové expozice hluku na hladinu nedosahující 85 dbA, měřenou bez ohledu na účinky užívání osobních chráničů sluchu.
- 2) Směrnice 2003/10 ve znění směrnice 2007/30 musí být vykládána v tom smyslu, že nevyžaduje, aby zaměstnavatel vyplatil mzdový příplatek zaměstnancům, kteří jsou vystaveni hladině zvuku překračující 85 dbA, měřené bez ohledu na účinky užívání osobních chráničů sluchu, ze samotného důvodu, že nezavedl program technických či organizačních opatření určených ke snížení

denní hladiny expozice hluku. Vnitrostátní právo však musí upravit příslušné mechanismy, které zajistí, že se zaměstnanec vystavený hladině zvuku překračující 85 dbA, měřené bez ohledu na účinek užívání osobních chráničů sluchu, bude moci domáhat toho, aby zaměstnavatel dodržel preventivní povinnosti stanovené v čl. 5 odst. 2 této směrnice.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 221, 14.8.2010.

Rozsudek Soudního dvora (osmého senátu) ze dne 19. května 2011 — Union Investment Privatfonds GmbH v. Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory), Unice-Cartão International De Crédito SA

(Věc C-308/10 P) ⁽¹⁾

(„Kasační opravný prostředek — Ochranná známka Společenství — Námitkové řízení — Nařízení (ES) č. 40/94 — Článek 74 odst. 2 — Důkazy, které na podporu námitek nebyly předloženy ve lhůtě stanovené za tímto účelem — Nezohlednění — Posuzovací pravomoc odvolacího senátu“)

(2011/C 204/20)

Jednací jazyk: němčina

Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Union Investment Privatfonds GmbH (zástupce: J. Zindel, Rechtsanwalt)

Další účastníci řízení: Úřad pro harmonizaci na vnitřním trhu (ochranné známky a vzory) (zástupce: G. Schneider, zmocněnec), Unice-Cartão International De Crédito SA

Předmět věci

Kasační opravný prostředek podaný proti rozsudku Tribunálu (třetího senátu) ze dne 27. dubna 2010 — Union Investment Privatfonds v. OHIM — Unice-Cartão International De Crédito, jímž Tribunál zamítl žalobu na neplatnost podanou majitelkou národních obrazových ochranných známek UniFLEXIO, UniVARIO a UniZERO pro výrobky a služby zařazené do tříd 35 a 36 proti rozhodnutí druhého odvolacího senátu OHIM ze dne 10. října 2006, jímž bylo zamítnuto odvolání podané proti rozhodnutí námitkového oddělení, jímž byly zamítnuty námitky účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek podané proti zápisu obrazové ochranné známky Společenství unibanco pro výrobky zařazené do tříd 36 a 38 — Nesprávný výklad čl. 74 odst. 2 nařízení (ES) č. 40/94 — Posuzovací pravomoc odvolacího senátu ohledně důkazů, které na podporu námitek nebyly předloženy ve lhůtě stanovené za tímto účelem

Výrok

- 1) Kasační opravný prostředek se zamítá.
- 2) Společnosti Union Investment Privatfonds GmbH se ukládá náhrada nákladů řízení.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 246, 11.9.2010.